

Plan de linguas da UAB

2021-2025

1. Obxectivo do Plan de linguas

Dispoñer dun marco estratéxico para a política lingüística da UAB para o período 2021-2025 nos ámbitos seguintes: docente, de mobilidade e acollida, de investigación e transferencia, e institucional e de xestión.

2. Ámbito de aplicación

A Universitat Autònoma de Barcelona. Así mesmo, é vontade da UAB recomendarlles a aplicación subsidiaria dalgúns criterios do Plan ás entidades nas que a UAB ten unha participación maioritaria, e que este sirva de orientación para as entidades que a Universidade reconece.

3. Durada

O Plan propónse para unha duración de cinco anos, de xullo de 2021 a decembro de 2025.

4. Tipoloxía do Plan

O Plan de linguas enténdese como un marco xeral, unha folla de ruta, e cada ámbito ten que establecer os mecanismos para concretalo en plans específicos de acordo coas súas particularidades.

5. Estrutura e contidos

O Plan articúlase a partir dos elementos que se mencionan a continuación.

5.1. Marco xeral

O Plan de linguas da UAB parte do seguinte marco xeral.

O catalán é a lingua propia —e oficial xunto co castelán— de Cataluña e de todos os niveis educativos e, polo tanto, é a lingua propia da UAB. A condición de lingua propia fai da lingua catalá un elemento clave para lograr os obxectivos de excelencia, captación e fidelización de talento da Universidade, dado que as competencias lingüísticas son fundamentais para o desenvolvemento persoal e profesional. Por outro lado, a UAB, como universidade catalá, é responsable de garantir o uso do catalán, así como a divulgación e a mellora da produción científica en catalán. Así mesmo, a Universidade é sensible á protección do occitano, posto que o aranés é oficial en Cataluña.

O castelán é unha das dúas linguas oficiais da UAB, que, por outro lado, é un centro de referencia en filoloxía española. Xunto co inglés, é unha lingua imprescindible para a captación e fidelización de talento e para lograr os obxectivos de internacionalización e de excelencia da Universidade.

O inglés pasou a ser lingua franca da comunidade académica internacional. Debido á súa condición de lingua franca, cada vez é máis utilizada como lingua de traballo efectiva na actividade da Universidade e en contornos profesionais; por este motivo, é un activo clave para o desenvolvemento académico dos nosos estudantes.

Se ben é indiscutible o rol do inglés como lingua franca da comunidade académica internacional, o francés tamén ten un papel importante na estratexia de internacionalización da Universidade, por razóns xeoestratéxicas, por proximidade e por tradición.

Ademais, hai linguas, como o propio francés, o alemán, o italiano ou o portugués, entre outras, que tamén son estratéxicas como linguas de referencia en determinados campos de coñecemento e en determinados contornos profesionais.

Así mesmo, en determinadas profesións é importante a competencia plurilingüe.

Actualmente, tamén son importantes as linguas de Asia oriental (principalmente, o chino, o xaponés e o coreano), tendo en conta o papel clave de China, xunto con outros países de Asia oriental, no panorama xeoestratéxico mundial. Tamén é importante o árabe, como lingua que se estende desde a ribeira sur do Mediterráneo ata boa parte de Asia occidental.

Finalmente, un activo importante da Universidade é o seu capital lingüístico: o concepto de universidade vai unido, desde os seus inicios, ao multilingüismo como factor de enriquecemento, de aproximación entre as persoas que xeran e consumen coñecemento. As linguas e culturas que conviven enriquecen a comunidade universitaria e, por outro lado, o conxunto de estudos, centros, institutos, grupos de investigación e servizos relacionados coas linguas son fonte de investigación, transferencia de coñecemento e innovación neste ámbito.

5.2. Visión, misión e valores

Visión

A UAB é unha universidade modelo de calidade lingüística e de comunicación eficaz na docencia, a investigación e a transferencia de coñecemento e nas comunicacións institucionais.

É un referente local e internacional na construción e aplicación dun modelo de gobernanza do multilingüismo na universidade e de compromiso coa sostibilidade lingüística.

É un referente na ensinanza e aprendizaxe de linguas en contornos metodolóxicos innovadores e na oferta flexible e adaptada ás necesidades da comunidade universitaria.

Misión

A UAB é unha universidade comprometida co catalán como lingua propia e oficial, e co castelán como lingua tamén oficial, que quere potenciar o uso do inglés como lingua franca na comunicación científica. Así mesmo, quere ser proactiva na aprendizaxe e no uso doutras linguas, nun contorno multilingüe que considera un patrimonio que hai que preservar.

A UAB quere mellorar a calidade lingüística e de comunicación das actuacións da Universidade nos ámbitos da docencia, a investigación e a transferencia, e mellorar a competencia en linguas da comunidade universitaria.

O Plan de linguas é o instrumento que establece os obxectivos e accións necesarios en materia de política lingüística para desenvolver a misión da UAB.

Valores

O Plan de linguas sostense nos seguintes valores:

- ▲ O fomento da lingua catalá, como lingua propia e oficial, na docencia, a investigación e a transferencia de coñecemento.
- ▼ O recoñecemento do castelán como lingua tamén oficial, que ten un lugar na docencia, a investigación e a transferencia de coñecemento e que é importante para a internacionalización da UAB.
- ▲ A promoción do inglés, como lingua franca da comunidade académica internacional, na docencia, a investigación, a documentación administrativa e as comunicacións institucionais.
- ▼ O recoñecemento do multilingüismo da Universidade e do plurilingüismo e a competencia intercultural da comunidade universitaria como trazos identitarios da UAB e, á vez, como activos estratéxicos para a internacionalización da UAB.
- ▲ A efectividade dos dereitos e os deberes lingüísticos que se derivan do estatus das linguas: do catalán como lingua propia e do catalán e o castelán como linguas oficiais; e a transparencia en relación coas linguas utilizadas na Universidade, principalmente o catalán, o castelán e o inglés, pero tamén outras linguas en contextos específicos.

5.3. Obxectivos estratéxicos

Os obxectivos estratéxicos do Plan de linguas da UAB están aliñados cos obxectivos estratéxicos que establece a Universidade, principalmente co seguinte:

— Oferta docente multidisciplinaria, multilingüe e capaz de dar resposta ás necesidades da sociedade, co apoio da investigación e de modelos pedagóxicos innovadores e de calidade.

Os obxectivos estratéxicos do Plan de linguas son:

1

Controlar e incrementar a competencia lingüística e intercultural de todos os colectivos que forman parte da comunidade universitaria.

2

Aumentar a dispoñibilidade lingüística da Universidade en relación coa súa comunidade e cos potenciais estudantes e persoal académico internacionais.

3

Apoiar o desenvolvemento da docencia multilingüe innovadora.

4

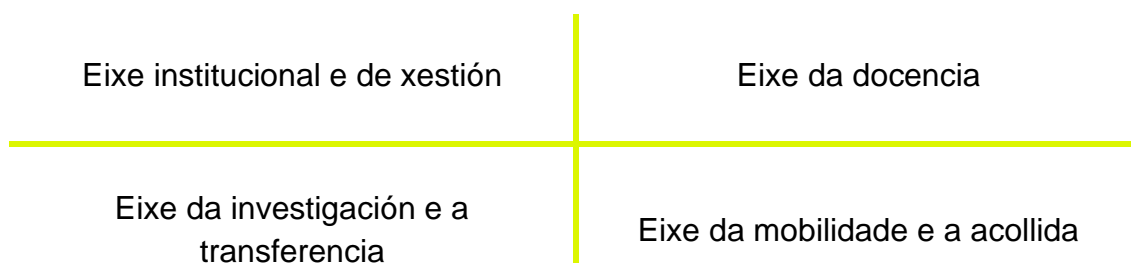
Incrementar o volume de investigación publicada en inglés, catalán e castelán, e noutras linguas que poidan ser relevantes en determinados ámbitos.

5

Optimizar o impacto das actuacións da Universidade garantindo a calidade lingüística dos documentos de difusión.

5.4. Eixes de actuación

O Plan de linguas estrutúrase en catro eixes de actuación:



5.5. Actuacións

Os contidos das actuacións concréntanse a partir dos obxectivos estratéxicos (ver apartado 5.3). Estas actuacións teñen que ser alcanzables no prazo de vixencia do Plan e poden ser de catro tipos diferentes:



- ▲ de apoio lingüístico (corrección, tradución, formación),
- ▼ de diagnóstico e acreditación,
- ▲ de regulación,
- ▼ de fomento da vertente lingüística das actividades académicas e científicas.

Fixarase un plan de actuacións anual, que se fará ano a ano e que dará prioridade ás necesidades de cada momento en función das disponibilidades orzamentarias.

6. Responsable de facer o seguimento

A Comisión de Relacións Internacionais e de Política Lingüística, delegada do Consello de Goberno, aproba e fai o seguimento do Plan de linguas.

O Servizo de Linguas é o ente encargado de ofrecer apoio técnico e de xestión ao Plan.



O interlocutor ou interlocutora de política lingüística de cada centro, por delegación do seu decano ou decana, o director ou directora, é a persoa de referencia para a implantación do Plan no centro e para canalizar dúbidas ou cuestións en materia lingüística do centro.

7. Recursos necesarios

No marco do Plan de linguas, cada ano faise unha previsión orzamentaria das actuacións que hai que desenvolver. Priorízanse as actuacións, de forma que, se non hai bastante orzamento dispoñible, se leven a cabo as máis importantes.